



菊島議壇

24

中華民國九十四年十二月 出刊



打造友誼之窗
建立民意橋樑

目錄

CONTENTS

第二十四期



封面說明：

慶祝本會成立55週年前後任議長及縣長歡聚合影
 【左起第12、13屆議長黃建築、議長陳劉昭玲，縣長王乾發，前縣長賴峰偉。】

發行人：劉陳昭玲

副發行人：張再扶

發行星員：蘇崑雄 蘇文佐 陳雙全 陳百川

高植澎 顏重慶 陳海山 吳政杰

歐陽洲 魏長源 方榮一 李添進

許月里 葉明縣 呂啓宗

社長：陳超偉

總編輯：莊山雄

審查委員：洪有信 陳淑美 郭承榮

藍萬豐 劉梅滿 莊華州

執行編輯暨

企劃設計：鄒秀成

編輯：趙在福 許淑玲 許玉惠 謝瑞妙

助理編輯：陳秀琳 蔡幼萍 張美芬

蔡怡君 葉俊巖

發行所：澎湖縣議會

地址：澎湖縣馬公市中正路76號

電話：(06)9263521

設計印刷：利吉彩色印刷公司

電話：(08)7520998

議長、副議長賀年 01

- 四時皆春百花開，丙戌年亨通好彩頭
- 平安順利喜洋洋，快樂逍遙樂神仙

議長的話 03

- 收拾喜悅與感傷的情緒
「勝不驕、敗不餒」是我們永遠學習的課題

副議長的話 06

- 以宏遠的國際觀和務實的操作面讓澎湖融入先進都市之林

議場聚焦 08

- 國中小學併校之議成地方角力焦點
蘇崑雄認見仁見智但在沒有配套措施之前不應貿然進行
- 青青草園改種經濟作物 菊島之星收回自營
蘇文佐強力建議增加農業產值及就業機會開創財源免去圖利之嫌
- 縮短本縣學童與都會區學童外語程度差異
陳雙全再要求縣府委澎科大進行國小英語教學環境及師資人力評估
- 醫療大樓試營運數月 果然雙頭馬車
陳百川批兩大醫療系統未整合各自為政可防患卻未回應
- 風力發電降低海淡廠用電成本
高植澎議員任內重要問政主軸獲中央重視正規劃中
- 護理人員遇缺不補無法提升醫療水準
顏重慶指辛勞與待遇不成正比有意回鄉又無缺要求衛署正視
- 家庭廢水再利用可再造可用水源
陳海山籲縣府儘速完成污水處理場以備旱象之需
- 為湖西林投隘門沙灘景觀美不勝收
吳政杰要求縣府儘速開發成遊憩勝地
- 自建房屋申請自來水管線動輒數十萬
歐陽洲議員認為水公司應該公布收費計算方式
- 海洋資源類生態保育工作應持續加強
魏長源議員建議縣府推動栽培漁業與養殖漁業
- 港區維護及垃圾清運 權責劃分不清
方榮一：第三漁港清潔責任 縣府應儘速釐清
- 外坡漁港面積小不敷漁船使用
李添進要求縣府重視漁民生計同時制定護漁條例取締大陸漁船
- 外籍新娘澎湖沒有換領證窗口
許月里為眾多家庭請命 建議縣府補助經費及設辦事處
- 草嶼炸射 花嶼村民心中的痛
葉明縣選村以屋換屋之議已成當地主流民意
- 漁政單位對漁業資源復育步調應加速
呂啟宗：澎湖發展觀光不能忘記海洋漁業

議政紀事

23

- 澎湖縣議會第15屆第23次臨時會審議事項

國外考察

24

- 本會94年度議事人員埃及、義大利考察記述

活動集錦

35

- 文光國小舉行第一期校舍落成剪綵暨揭牌典禮，議長劉陳昭玲到場同慶
- 身心障礙者庇護商店「魔豆小舖」烘焙坊熱鬧開張，議長劉陳昭玲等聯袂代言
- 日郵輪首航馬公創萬噸紀錄，議長劉陳昭玲致贈石斑魚石雕
- 縣長賴峰偉蒞會致贈1997-2005縣政建設成果專輯
- 行政院人事行政局派員蒞會實地考核人事業務
- 本縣94年度教師節表揚大會，劉陳議長昭玲滿懷感恩之心出席盛會
- 總務組專員蘇志明，於11月1日到任現職
- 澎湖縣外勤記者協會慰問獨居老人，議長劉陳昭玲亦到了現場關懷
- 澎湖地方法院新任院長洪曉能，蒞會拜訪劉陳議長
- 金門縣列嶼鄉鄉長林金量、主席林長耕，蒞會拜訪
- 身心障礙日間照顧服務中心揭牌啟用，議長劉陳昭玲特參與共同揭牌啟用

菊島論述

44

- 面對禽流感不恐慌－認識禽流感
「提高警覺是應該的，過度恐慌是多餘的」

特別企劃（55週年慶活動）

48

- 澎湖縣議會成立五十五週年慶祝酒會致詞
- 關懷弱勢團體致贈慰問金寒冬送溫馨
- 編纂55週年慶專輯－感恩與期許
- 澎湖舊八景繪畫徵件

澎湖人講古

66

- 牛心山傳奇

底面內頁

國民黨主席馬英九於94年12月15日蒞澎致贈「理性問政為民喉舌」予議長劉陳昭玲

菊島議壇

PENGHU COUNTY COUNCIL

中華民國89年3月 創刊

中華民國94年12月 出刊

DECEMBER.2005



四時皆春百花開

丙戌年亨通好彩頭



議長 劉陳昭玲 敬賀

平安順利喜洋洋
快樂逍遙樂神仙



副議長 張再扶 敬賀



收拾喜悅與感傷的情緒 勝不驕、敗不餒 是我們永遠學習的課題

回首第15屆議會成立之初，跨越新世紀，象徵著新紀元的開始，有喜悅、有承擔，對未來亦有深深的期許，歷史的腳步真快，本屆議會也將劃下完美句點。

本次定期會，昭玲的心情是憂喜參半，百感交集。喜的是，有多位同仁經過激烈的民主洗禮，獲得廣大選民的肯定與支持，從眾多參選人當中脫穎而出，再度進入民主殿堂，本人在此表達



由衷的祝賀；但最感傷與不捨的是，有幾位同仁不幸落選，著實令人遺憾，一時的頓挫，



絕對擊不倒各位摯友、服務地方的熱忱，春夏不一定溫暖，秋冬也不一定寒冷，那依著時序擋下的種子，也未必開滿繁花，各位伙伴不必氣餒，只要堅定信念，深信絕對有浴火重生的機運，期盼各位同仁時常回「娘家」與昭玲閒話家常，共論縣政，澎湖要更好，仍是大家共有的理想與堅持。收拾喜悅與感傷的情緒，「勝不驕、敗不餒」是我們永遠要學習的課題，昭玲要以這兩句話與所有同仁及在場的諸位共勉之。

過去縣長主政的八年當中，縣長與縣府團隊雖遭遇無數艱難、挑戰、挫折以及失敗，始終秉持建設縣政為

職志，長期投入智慧、心血、時間而奉獻犧牲的精神，值得再三肯定。縣政建設有令人可喜的成果，其間也發生許多小瑕疵，但瑕不掩瑜，整體而言，澎湖已成功型塑優質的生活環境，不僅提昇改善縣民的生活品質，更強化縣民對這塊土地的認同，縣長率領縣府團隊為澎湖所做的努力，人人有目共睹。在賴縣長任期即將屆滿前夕，昭玲代表全體縣民向縣長致十二萬分的謝忱，同時也感謝各單位主管堅守崗位，戮力推動縣政，在此預祝縣長，勇跨「黑水溝」前進港都順利成功。

各位在座的各局處主管，是縣政推



動的主軸，期許未來新縣長所領導的執政團隊，有一番新思維新作法，應以縣民的利益為考量，均衡地方發展，建立以顧客為導向的服務政府，掌握時代脈動，因應時代變遷，做好變遷管理，營造本縣發展的契機。本會將秉持以民





議
長
的
話

意為依歸，居於監督制衡之職責，議事中立，摒除各種藩籬，發揮民主政治的精神，理性溝通，促進府會和諧，並以服務優先，縣民至上為最高原則，期達到府會無對立，服務無界限的理想境界。

民主政治就是議會政治，也是責任政治，議會的成員來自不同選區，各自代表不同選區利益，在衝突中有調

和，在制衡中有溝通與妥協。本會近幾年來的議事表現傑出，議事效率提昇，不負縣民所託，素孚眾望。因此，傳承與開創是我們所應肩負的責任，珍惜成果打造美麗的澎湖是你我共同的願景，唯有群策群力，團隊合作發揮力量，在21世紀的新挑戰中開創出民生富裕，社會繁榮的耀眼澎湖。



以宏遠的國際觀和務實的操作面 讓澎湖融入先進都市之林

回顧賴縣長執政八年來，縣政團隊的施政能量發揮的淋漓盡致，很多人說，公務體系是一個守舊守成的團體，這是刻板印象，其實公務人員很多深蘊潛能，只要稍加激勵，就能盡情揮灑，賴縣長主持縣政這幾年，就是將樸實的原石，雕琢成瑰麗的寶鑽，放射出每個人生命中璀璨的光芒，為縣政開拓寫下歷史，留下註腳，這點他們成功做到了。

過去兩年來，本縣完成特殊教育資源中心、澎湖開拓館、澎南圖書館、消防局辦公大樓、海水滅火站、大馬公市區西海岸觀音亭至草蓆仔尾環境整頓、青青草園一九六處、公共藝術十三處、中山大學碩士在職專班專屬教室、火化比率提高至百分之八十五，以及辦理菊島海鮮節、泳渡澎湖灣、風帆海鱸

節、海上花火節、澎湖嘉年華五大活動。這裏本人特別要提出兩項數據，說明縣府的用心，從八十九年七月起到九十二年底，三年半當中，獎勵舊墓撿骨進塔一萬六千多具，徹底改善地貌景觀，再加上積極闢建公園綠地，從原本

在全台極度落後狀況下，現在已經攀升到前幾名，

每萬人有十四公頃綠地，連過去我們稱羨的金門縣，排名是第三，他們每萬人有十四點二公





副
議
長
的
話



頃，僅略多於本縣，如今我們已經超越金門。這說明了只要努力、持恆不懈，天下沒有衝不破的難關，幾年前如果想到本縣的綠覆率要和金門等



齊，一定認為不可能，如今縣府達成了，這就是施政的氣魄和爆發力，絕對經得起考驗，時間愈久，績效愈彰顯。

縣府曾經揭示二〇〇三年為「心靈環保年」，期許全體縣民在心靈課程上多下功夫，以關懷、助人、大愛來溫暖社會，獲得很多迴響，其中縣民紛紛投入義工行列，就是其一。二〇〇四年為「蕪新思維年」，以積極、主動、熱情，讓澎湖融入先進之林，和國際社會扣緊在一起，也就是以宏遠的國際觀和務實的操作面，積極推動諸如：世界和平島、國際語言無障礙、外國人進入澎湖免簽證、澎湖觀光及免稅特區、國際海空航線直航、澎湖自由貿易區等攸關澎湖未來發展的重要議題，讓澎湖和世界潮流接軌。

明代的大儒劉基，也就是大家熟知的劉伯溫曾經說過「大丈夫能左右天下者，必先能左右自己」，所謂「左右自己」就是要有蕪新的觀念超越自己，將一切舊思維徹底拋棄，努力做到「大其心受天下之物，虛其心愛天下之善，平其心論天下之事，潛其心觀天下之勢，定其心應天下之變」，這是我們應該具備的涵養，如此澎湖的明天將更亮麗、更美好。



國中小學併校之議成地方角力焦點

蘇崑雄 認見仁見智

但在沒有配套措施之前不應貿然進行

蘇崑雄表示，統一或節省教育資源的出發點是不錯的，但縣內除了馬公市一、二所國中小是新設置的之外，其餘分布在各鄉的學校均至少設置數十年，因此不是說合併就可合併的，而且誰併誰？勢必引起地方的角力，最後造成鄰里社區之間的不愉快，這些都不是大家所樂見的。他強調，併校有利有弊，若要進行只能採道德勸說，不可以強制執行。

蘇崑雄認為，以澎湖目前學校分佈的情形看來，併校或保持現狀

何者較優，應該是見仁見智。一般贊成併校者的理論基礎是，併校可以統合及節省教育資源，且學生在人數較多的求學環境裡，將因較大的競爭壓力而上進，不會形成井底之蛙自我稱

王。但是相對的，若貿然併掉一些學校的話，缺點也不少：首先很少有人注意到一所學校對於社區所具有的功能性，學校在鄉村來說常常是相對於廟宇的另一個精神重心及活動聚會場所，且以其神聖莊嚴性，對社區而言是一個具正面意義的地方，其他更不必提可以提供休

閒、運動、聚會等健康的社區功能了，所以要廢掉一個學校，在地方上的反彈是可以預見的。另外，大學校固可以提升競爭力，但小校學生卻可以因此獲得較大的教學資源，不必一堆人輪流等著使用某一項設備，而且以國際教學潮流

言，小班制所帶來的教學成效不是遠比大班制更好嗎？再從另一個角度看，學校數如果減少，中央對本縣的經費補助將會減少，因為多數的教育經費都是來自中央的補助。



青青草園改種經濟作物 菊島之星收回自營

蘇文佐強力建議

增加農業產值及就業機會
開創財源免去圖利之嫌

蘇文佐議員再提「青青草園」計畫改種本縣特有經濟植物，計畫經費用來僱用鄉親種植，以增加就業機會；以及「菊島之星」縣府應收回自行經營之議。

針對縣府近幾年大力推動的「青青草園」政策，蘇文佐議員提出另類的建言，希望縣府將施作的經費拿來僱人在草地上改種各類適合在本縣生長的農作物，除了增加本縣農業產值之外，也可增加不少就業機會。

他希望將青青草園上的青草改種本地農作物，如嘉寶瓜、花生、楊梅、哈密瓜、絲瓜等，由縣府將原來的施作經費用來聘請人耕種，如此不但不必增加縣府的開支，還有可能自種自銷而打平開支，另外最重要的是還可以增加很多就業機會，事實上農田之美不會比青草地差。

蘇文佐質疑縣府將船型「菊島之星」委由區漁會經營，一方面收取租金另一方面卻補助其電費，有圖利之嫌，要求縣府應收回自行經營。

蘇文佐說，位於第二漁港的船型



「菊島之星」在斥資數億元建造完成之後，產權屬縣府所有。但縣府與澎湖區漁會訂定契約，以每年一百七十萬元左右的租金，委由漁會經營管理，一次約期長達五年；然在此同時，縣府卻每年補助漁會約一百二十萬元的電費；換算下來，這麼大一座漁產品直銷中心，每月的租金一年五萬元還不到，明顯有圖利特定之嫌，而漁會屬人民團體，並非政府部門或公務單位，如果有其他人民團體或個人提出較高租金承租的意願，縣府又將如何回應、處理？

蘇文佐建議，雖然五年承租合約已經簽定，但希望縣府能夠收回自己經營，不但可省下補助經費預算，甚至可能因經營良好而獲得利益、開創財源，同時免去圖利之名。



縮短本縣學童與都會區學童外語程度差異

陳雙全再要求縣府委澎科大進行 國小英語教學環境及師資人力評估

為縮短本縣學童與台灣都會區學童外語程度的差距，陳雙全議員多次要求縣府委託澎科技大學進行國小英語教學環境及師資人力評估；但由於縣府一再以沒有經費為由搪塞，陳雙全對此表達強烈不滿。

陳雙全表示，本縣由於國小英語師資不足且教學環境未臻完善，希望縣府委由澎湖科技大學應用外語學系進行國小外語教學整體環境評估，並提供未來教育施政參考方向。但最後縣府以沒有委託研究費為由，未進行全案。

陳雙全對此表示不滿，指出全國各縣市國小英語教學已行之有年，本縣雖也施行，但由於教育軟硬體資源不足，實施成果不如預期，造成城鄉差距拉大，將來澎湖的學童將因此而輸在起跑點上。

縣府教育局表示，澎湖科技大學為國立，而縣府則為地方政府，因此並無適當的經費預算科目可以補助國立大學的教授進行研究計畫，縣府本於重視國小英語教學，將協調科技大學共同舉辦英語夏令營，藉以提升學

生外語能力，這是縣府所能做的。

但陳雙全則提出不同的看法，認為教育局是推拖之詞，因為同樣的狀況，縣府農漁局和觀光局已有多個研究規劃案正委託澎湖科技大學進行中，難道其委託經費不是縣府的預算嗎？他要求縣府應儘量編列經費，進行外語教學師資人力及環境的評估。



醫療大樓試營運數月 果然雙頭馬車

陳百川 批兩大醫療系統未整合 各自為政可防患卻未回應

「澎湖醫療大樓」已試營運數月，果然傳出當初陳百川議員所擔心的雙頭馬車、事權不統一、無醫療整合之實的問題；對此陳百川痛加批評，認主管單位應可防患於未然卻未回應。

陳百川說，醫療大樓雖已營運，但兩大醫療系統入主之後，卻是各自經營各自的，甚至傳出一樣的病房卻因病人分別由兩院轉入，而住院收費標準卻不

同的離譜情形。

陳百川指出，澎湖醫療資源整合、國澎醫院與署澎醫院兩院合併成立澎湖醫療大樓，並由三軍總醫院經營管理，日後將定位為「三軍總醫院澎湖分院」，此早已是既定的政策，且正朝此方向進行中。原以為兩院會合併，由署澎醫院併入國澎，但衛生署又補助署澎醫院二億三千萬元，針對門診部重新整建添置設備，大有旗鼓重振之勢。

陳百川批評衛生署此舉對於整合澎湖醫療的政策，根本是畫蛇添足，「有合併之名，而無合併之實」，既然已經決定由三總所經營的醫療大樓主導澎湖醫療及資源分配，何必又搞一個署澎整建？到頭來又是兩個系統、雙頭馬車各自為政，對澎湖鄉親言此未必是福。

陳百川批評衛生署是本位主義、門戶之見，不能見容於被整合。



風力發電 降低海淡廠用電成本 高植澎議員

任內重要問政主軸獲 中央重視正規劃中

「風力發電降低海淡廠用電成本」是高植澎議員任內的重大主張，同時也是他參選立法委員時的主要政見。他的看法頗得中央的看重，目前已有在澎湖普設風車發電的規劃。

高植澎提出以「風力造水」的構思，質詢讓人耳目一新。首先他指出，澎湖目前海水淡化廠造水乃是採「逆滲透膜」的方式，而造水用電則是以石化燃料為動力，如果要生產大量的水相對就要用大量的電，因此造成目前生產淡水的成本十分昂貴，也由於成本太高使得產能有限，再者以石化燃料生電並不符合環保，易形成污染。他建議海淡廠應將現行的製水改為「低壓蒸餾法」，透過低壓使水溫很快達到沸騰，然後變成蒸氣產生淡水，這種方式不但環保不會有污染，而且省電不需要太多的電能。

至於現今電能的來源多為石化燃料，成本實在太高，而且會破壞環境。高植澎呼籲應為後世子孫著想，為他們



留下美好環境；事實上水電資源垂手可得，澎湖豐富的再生能源如風和太陽能等，其實可以大加利用，環保又省錢且取之不盡、用之不竭。

除了「低壓蒸餾法」取代「逆滲透膜」之外，高植澎還主張海淡廠製水的用電由風力來代替石化燃料。他說，依目前中屯四座風車的發電能，一年可發出九百萬度的電，淡化一噸的水需要二度電，因此光靠冬天的風力就可以日產二萬噸的淡水，目前大馬公地區每日需水不過一萬四千噸，每天還可以剩下六千噸的水，大概一個冬天就可以把成功水庫注滿，夏季或觀光旺季也就不致缺水了。

以澎湖特有的風力轉換成製水的電能，不但可省下龐大的燃料經費，又可一勞永逸解決澎湖缺水問題。高植澎希望縣府能針對他的建議，好好檢討、評估。



護理人員遇缺不補無法提升醫療水準 顏重慶 指辛勞與待遇不成正比 有意回鄉又無缺 **要**求 衛署正視

由於公立醫院目前對晉用護理人員採遇缺不補的政策，且護理人員的工作辛勞與待遇並非正比；議員顏重慶對此提出批評，並要求衛生署正視解決問題。

顏重慶表示，在醫院內第一線服務的護理人員十分辛勞，但相對待遇並不公平，這些護士要輪早班、小夜班、大夜班等，以署立醫院為例兩人輪值得照顧平均六十至七十

個病患，逢年過節又不能休假，再者還要常常面對生老病死及類似SARS各種傳染病的威脅，不但生活沒保障，日後能否領到退休金都大有問題，以她們的辛勞所換來的待遇，可說是微乎其

微。

顏重慶又指出，許多經過五專、二技、再深造考取專業護理執照，有心回

鄉服務的護理人員，根本沒有機會回來，因為公立醫院目前對護理人員的晉用均採「遇缺不補」政策，她們僅能以約雇員工被聘任。

在待遇不佳及遇缺不補等情形惡性循環之下，造成本縣醫療服

務水準無法有效提升，顏重慶議員提案，要求縣府轉呈行政院衛生署，希望正視及解決上述問題，以避免專業護理人員的快速流失，造成離島醫療資源原本不足又雪上加霜。



家庭廢水再利用 可再造可用水源

陳海山籲縣府儘速完成 污水處理場以備旱象之需

陳海山再次呼籲縣府正視家庭廢水再利用的工程，並強調，若本縣再不重視家庭廢水的回收處理工作，三、五年後，本縣一定會再出現嚴重的旱象，若到時候想向中央伸手求援，再赴高雄運水來澎湖，那就來不及了。

陳海山表示，澎湖四面環海，沒有河流、沒有高山，且在長期受到高鹽度侵襲下，造林工作更加困難，每年民生用水除有限的海水淡化外，就得靠老天爺的眼色。

陳海山指出，為了廢水再利用，曾多次建議縣府能建造污水處理場，全縣回收家庭廢水，但是至今卻仍未見縣府真正落實此一廢水回收的方案，他再度呼籲縣府能重視此一廢水回收工程，如此澎湖地區的民生供水將不虞缺乏，而免除水荒之苦。

對於陳海山議員所提出的污水處理



及廢水回收的建議，縣府將會積極進行，並表示，縣府已於九十年提出十年的廢水回收計劃，已得到內政部營建署的備案，將在九十年至一〇一年，以十年時間，動支十五億七千萬元的預算來執行，同時也會依照十年廢水回收方案，逐年來推動污水處理及廢水回收的工作。



為湖西林投隘門沙灘景觀美不勝收 吳政杰要求縣府 儘速開發成遊憩勝地

四年議員任內，吳政杰不斷為湖西林投、隘門沙灘請命，要求縣府重視儘速開發成遊憩勝地，成為他最主要的問政主軸。

吳政杰表示，縣府近年來一直大力推動觀光產業行銷包裝，但其作為有點本末倒置，他指出，應該先提昇產品的品質，充實本地的觀光內涵，在產品有了賣點之後，再來談包裝行銷也不遲，否則就算觀光客被行銷包裝手法所吸引來到澎湖旅遊，但在本縣觀光景點有限，且相關設施也不吸引人的情況下，一樣無法留住觀光客，如此更會造成觀光客來一次就不會想再來，對本縣觀光也會造成負面影響，觀光客源也將會隨之減少。

吳政杰指出，目前縣政府大力推動「青青草園」計劃，興建小公園及加強環境綠美化當然是好事，縣府的努力值得鼓勵與肯定，但其最主要還是在提昇居民的生活品質，但對發展觀光卻無直接的挹注，因為觀光客到澎湖不是要看小公園，要提昇本縣觀光業，必須要規劃具體誘因，如此才能達到發展觀光目

標。

吳政杰表示，林投沙灘是澎湖也是全台難得一見的美麗沙灘，十多年來雖一直聽說進行規劃開發，但至今卻仍被閒置，縣府好像早已遺忘了這片沙灘美景的存在，未來這片天然潔白的海岸線將何去何從？吳政杰詢問縣政府對於林投、隘門沙灘到底有無具體規劃及開發案，還是就任由它自生自滅呢？

吳政杰也以美國邁阿密海灘和澳洲黃金海岸為例，鼓勵相關單位應效法國外觀光勝地的軟硬體設施規劃，做為參考依據，同時也希望縣府能加快開發腳步。



自建房屋申請自來水管線動輒數十萬 歐陽洲議員

認為水公司應該公布收費計算方式

本縣普遍存在新建房屋配置自來水管線動輒要花費十萬甚至上百萬元，致屋主寧願自鑿水井的現象，由於此既不合理且四處鑿井將破壞水土，歐陽洲議員要求自來水公司應該要公布配置水管收費的計算方式，使其透明化。

歐陽洲說，在號稱水電普及的今日，本縣卻普遍存在許多住戶未裝設自來水，而是開井自用的情形，令人感到不可思議：理由是配置自來水管線花費實在太貴了，其實不光是離島沒有自來水可用，就連馬公本島尤其是湖西鄉也有許多住戶未申請自來水。

他說，民衆自建房屋的情形在澎湖非常的普遍，由建商建好的成屋當然沒有自來水來源的問題，但若是自建房屋想要配置自來水管線，區區數公尺動輒要付十萬元甚至上百萬元的配置費用；由於實在太貴，因此許多民衆寧願在住家附近自鑿水井，其費用遠比配置自來水便宜得多。

歐陽洲表示，他對這種情況完全無法理解，為什麼自來水已這麼普及

的民生設施要收費這麼貴？自來水公司的計算依據為何？民衆真的有權知道。而且四處都有自鑿的水井，並不是一件好事，由於地下水被抽用嚴重，將會造成水土遭到破壞及地層下陷、地形走位等情形，雖然不會馬上造成影響，但其殺傷力卻是既深且遠的，長久下來留給子孫的是滿目瘡痍的地貌。

他要求縣府應與自來水公司協調，請他們公布自來水管線配置的計算公式，使收費透明化。



海洋資源類生態保育工作應持續加強

魏長源議員

建議縣府推動栽培漁業與養殖漁業



魏長源議員表示，近年澎湖縣政府的漁業政策，已使漁業資源日漸起色，但是更重要的是，今後如何使之賡續成為再生型自然資源，而使之生生不息。因此縣府仍需對漁業捕撈量與魚源補充量之間的經濟與生態平衡作適合控管，進而獲得穩定的經濟與社會利益。

魏議員指出，從統計角度而言，生物的生育成長速度往往比不上人為以等級比級數的方式獵殺或破壞，何況還有許多政治、社會等不確定因素存在，為了彌補此一缺失，澎湖縣仍然是必須耗費心思在推廣教育上，類如印制各式圖鑑、海報、摺頁……等宣導資料，希望能藉此影響社會大眾，尤其是針對瀕臨絕種的魚類更需要進行復育的工作，避免成為歷史的罪人。

他說，根據世界先進國家漁業管理措施，已有對特定漁業或魚種實施總容許漁獲量配額管理制度來規範漁撈行為，來取得社會大眾的公信力；一般是生物學家先做資源調查評估，然後再依總漁船數與海釣船數，及以

往的
出海作
業與釣魚
天數來規劃作
業季節、漁具漁港限制，此等作法或許可提供給澎湖借鏡。

魏議員強調，澎湖漁場資源逐漸減少固然是事實，但澎湖縣本身具有極佳的天然海洋環境利基。因此，發展栽培漁業與養殖漁業，尤其是箱網養殖，這才是澎湖漁業轉型的契機。雖然澎湖縣政府一再投入大量經費與人力於漁業資源維護之工作，但這並不是從此保證澎湖漁業資源培育工作從此就可長治久安。以肩負輔導漁民的台灣省各縣市地區的漁會為例，長期以來，大都著眼於漁港設備等硬體興建或管理費的收入，乃至信用部的如何生存發展，至於對有關漁業資源長期發展，以及下一代子孫福祉生態保育及觀念輔導工作，幾乎付之闕如，這種跛腳的復原工作，如今雖加速補救，但總覺倍感吃力，期望漁會與漁民在漁業資源復育工作也能略盡綿薄之力，配合進行有效的措施，如此澎湖的近沿海漁業資源才會加速來到。



港區維護及垃圾清運 權責劃分不清

方榮一：第三漁港清潔責任 縣府應儘速釐清

方榮一議員表示，馬公第三漁港已經是澎湖地區的中心漁港，每天進出第三漁港來進行運補、卸貨交易及停泊的各型漁船不下百艘，十分的頻繁，但是，港區的維護及垃圾的清運，在權

責劃分不清的情形下，竟成為三不管的地區。港區的海面上佈滿了各種酒瓶、塑膠物、油污及各型垃圾，並不時散發出陣陣的惡臭。

方榮一表示，漁港算是公共財，政府花費了數億元的經費來建港，不外乎是要確保漁民財產的安全，但是，免費利用馬公第三漁港做為停泊、運補及交易魚獲的場所，漁民更應當珍惜這一座漁港，千萬不要將船上所產生的垃圾往海洋裡扔，若造成了海洋的污染，使得漁民捕不到魚獲物時，漁民應當要怪誰？



方議員說，馬公第三漁港的管理權責單位屬於澎湖縣政府；使用單位為澎湖區漁會，但是，縣府與區漁會並沒有明文訂定漁港的清潔維護工作誰屬？因此，每當馬公第三漁港的港區出現了大批的垃圾，總是會由一

群關心環保的志工人士來擔任清運垃圾的角色。目前，馬公第三漁港使用最頻繁的對象應當是漁民，且經常看到漁民「無心有意」地將船上所生產的垃圾傾倒至港區內，是否該責由澎湖區漁會來承擔港區的清潔作業；但是，澎湖區漁會又沒有向漁船收取漁港使用費，若是由澎湖區漁會雇人來清除海面上的垃圾，將增加澎湖區漁會的財政負擔，他還是建議由縣府派員來清除，再責由澎湖區漁會來管理，全面禁止漁船將船上所產生的垃圾往港區裡頭傾倒，落實港區環境的衛生與清潔。



外垵漁港面積小不敷漁船使用

李添進 要求縣府重視 漁民生計 同時制定護漁條例取締大陸漁船

西 嶼鄉議員李添進多次向縣府反映外垵漁港面積過小，漁船不敷使用的問題，要求縣府應重視漁民的生計權益。李添進也不斷希望縣府制定護漁自治條例，取締大陸漁船入侵，保障本地漁民權益。

外垵漁港船隻其吞吐量居全縣之冠，但其漁港面積過小不敷使用，長期來已對漁民造成嚴重困擾，李添進議員特為漁民權益向縣府請命，要求縣政府能重視此事，徹底尋求解決之道，以解除漁民長期來的困擾。

李添進表示，西嶼外垵漁港每天有上百艘的漁船進出，其船隻吞吐量更居全縣之冠，但目前外垵漁港的面積相對於船隻吞吐量卻是太小了，港區根本無法負荷漁船的作業，且每有船隻要進港常得需要排隊才能靠岸卸下漁獲，長期來已造成漁民相當的不便和困擾，希望縣府能做一次徹底解決，以保障漁民的權益。

李添進說，本縣廣大漁民為生計打拼與天爭食，不過求一家溫飽而已，此事似已經泛政治化，偏遠離島樸實憨厚的漁民，實不該承受此一政治議題的



痛，而成為犧牲品；漁民表示大陸目前為禁漁期，而其片面視台灣為其所屬一地方省份，二百海哩的經濟海域，自然涵蓋台灣與澎湖。

又表示，眾所週知大陸漁船時常越入我海域作業遭查獲事件，時有所聞，而我方政府從沒有以如此粗劣的方式對待，澎湖地區漁民所受的苦痛，政府應予解決，為了保障漁民權益、捍衛正義公理，政府應予解決，政府實應苦人民之所苦，痛人民之所痛，早日制定「澎湖縣護漁自治條例」，以地方法規執行日後大陸漁船越入澎湖海域捕魚的相關處理程序與規範。



外籍新娘澎湖沒有換領證窗口

許月里 為眾多家庭請命 建議縣府補助經費及設辦事處

許月里議員再為本縣眾多外籍新娘家庭請命，要求縣府向中央爭取在澎設置辦證、換證作業窗口或辦事處，免去台澎奔波之苦或省下數萬元請人在台代辦的經費。



取得身分證需花費動輒數萬元請人專門在台辦理；許月里認為這種情形對澎湖的民衆十分不公平，縣府應尋求改進解決，或向中央爭取放寬不合時宜法令。

許月里表示，依澎湖目前情況言，會娶外籍新娘者多屬上

了年紀的孤獨男性，或從事漁業事業的男子，無論就經濟或社會層面多為相對弱勢者，花了錢娶來外籍新娘，熬到可取得身分證竟還因澎湖沒有辦理單位，需再花費三、四萬元請專人在台辦理，這對這些家境原就不好的家庭，更是一項額外又沈重的負擔。因此建議縣府應該體恤這些家庭，向中央爭取在澎設置辦證的辦事處。

並且希望縣府能以補助經費的方式，幫助這些家庭分擔辦理身分證的費用。

由於地理環境的限制及從事漁業活動的影響，澎湖境內男性娶外籍新娘的情形四處可見，但家有外籍新娘除了要適應異國通婚、文化差異等不便之外，即使居留在澎湖由於沒有辦理單位，要



草嶼炸射 花嶼村民心中的痛

葉明縣 遷村以屋換屋之議 已成當地主流民意



空軍在草嶼海域實施炸射，造成花嶼村民生活品質嚴重低落，一直是當地居民心中的痛；葉明縣議員長期以來為此向澎防部及空軍進行交涉談判、甚至抗議，在始終未獲得善意回應的情形下，葉議員已在議會質詢時提出全村遷村之議，目前這種看法似已成為當地主流民意。

軍方長期在草嶼炸射，嚴重威脅花嶼村民的財產安全和作息，多年反映未獲軍方的善意回應，葉明縣議員建議花嶼全村遷村，由政府另作居住安排，花嶼則供空軍做為炸射訓練之用，而且據他瞭解村民多有此意願。對於葉明縣的提議，縣長賴峰偉認為頗有創見，不失為一可行方法，可以反映給國防部。

葉明縣表示，空軍多年來長期在草嶼實施炸射演習，鄰近的花嶼村連帶受到嚴重干擾，除了無預警的巨響影響村民的生活作息之外，房屋震裂、傢俱破碎更是常有的事，村民的生命財產受到嚴重的威脅，雖然透過各種管道多次向軍方反映，希望停止炸射或是賠償村民財產損失，但總是狗吠火車，無法獲得善意的回應；就連之前雙方就賠償金額達成二百八十多萬的共識，至今還是遙遙無期，村民對此為之氣結、叫苦連天，民怨累積日深。

葉明縣說，軍方干冒民衆多年詬病仍一意為之，顯然軍事訓練的需求無可避免，但民衆財產受到威脅卻也會一直存在，兩者之間一定要找到一個平衡點，既然軍方不走，那就村民走。花嶼全村目前居住近二百人，房屋有一百多棟，乾脆來一次全村大遷移，整個村子遷走，空下來給軍方做為訓練之用，讓空軍安心炸個夠，也不會再有安全及財產受損的顧慮，然後由國防部安置所有遷走的村民，在馬公或望安其他地區興建國宅，讓村民有一個新環境安置他們的生活。



漁政單位對漁業資源復育步調應加速

呂啓宗 澎湖發展觀光 不能忘記海洋漁業

呂啓宗議員指出，從澎湖先人踏上西瀛勝境，漁業就一直是維繫著島上生機泉源，目前雖有發展觀光立縣的願景，但是海洋漁業正是襯托出澎湖觀光產業特色，也是澎湖與台灣本島縣市最大區隔之所在。是以當澎湖海洋生態不再美麗與豐饒之時，澎湖觀光產業也就失去光彩了。

呂啓宗建議，目前台灣地區各縣市所設立之漁業資源保育區，管理制度與方式完全依賴公部門操作，有必要規劃一套適合當地特色因地制宜的管理模式，引導當地漁民或民衆自發式參與管理，尤其澎湖沿岸的珊瑚礁區與潮間帶一向是海中生物孵育者幼兒與覓食的場所，具有相當地重要性，如能輔導當地民衆依法設立資源保育區，必能彰顯保

育成效。

呂議員表示，澎湖縣擁有海洋環境的優勢，可謂是一個最佳的學術實驗場域，未來澎湖漁業發展若要能有所突

破，除了需要與觀光配合之外，亦可與學術教育結合。換言之，海洋管理策略與方法應可考慮委託學術單位就近規劃或研究而後付諸施行，這種異於傳統的思維，不妨有所考量。

呂議員認為，據保守估計，光是釣友在澎湖從事一天海釣，魚獲多則二十台斤，少則十台斤，一

年下來澎湖海域之魚類至少都有三萬台斤被洗禮。在復育速度遠不如捕撈、釣魚等生態系統本身的消耗情況下，澎湖漁業復育的步調絕不能有所延緩，否則身為國際島嶼，一旦魚類山窮水盡，蝦兒杳然，屆時如何向後代子孫交待。





**澎湖縣議會第十五屆第二十三次臨時會審議事項
(94年10月14日至94年10月18日)**

甲、澎湖縣政府提請審議通過事項：

- 一. 制定「澎湖縣殯葬管理自治條例」草案。(修正通過)
- 二. 為本府遴定台灣銀行澎湖分行為95年度縣庫代理機關，辦理本府暨所屬機關之現金、票據、證券之出納、保管、移轉及財產之契據等保管事務案。
- 三. 請准予墊付94年度鼓勵火化塔葬及舊墓撿骨進塔補助經費新台幣1,000萬元整案。
- 四. 請審議墊付交通部公路總局補助本府辦理94年度「國家發展重點計畫提昇地方公共交通網計畫」偏遠(離島)服務性路線營運虧損經費新台幣1,718萬5,000元整案。
- 五. 請惠予同意墊付94年度交通部補助新台幣100萬元整，辦理洽租民間船舶行駛東吉至台南安平海上運輸案。
- 六. 為辦理「澎湖縣94年度沿近海漁業永續發展推動海洋牧場及沿岸漁業自主管理計畫」經費新台幣1,198萬元整，請惠予同意辦理墊付案。
- 七. 為辦理94年度「推動漁村新風貌及休閒漁業(二)」經費新台幣52萬6,000元整，請惠予同意辦理墊付



案。

乙、議員提案通過事項：

- 第一案：提案人：劉陳昭玲
案 由：為落實監督預算執行，提升合法性審計與效能性審計功能，請縣府函請審計部儘速成立「澎湖縣審計室」，以貫徹財務審計與績效審計效能案。
- 第二案：提案人：劉陳昭玲
案 由：建請縣府加速馬公一望安一七美一高雄之350總噸級客貨交通船之招標工作，以符離島居民交通需求案。
- 第三案：提案人：劉陳昭玲
案 由：建請縣府提供自86年起迄今有關貴府出版品(含所屬單位)各二冊，以利本會各議職員工參閱並研究學習案。
- 第四案：提案人：劉陳昭玲
案 由：東南亞各國已傳出「禽流感」病例，為維縣民生命財產安全，請縣府儘速研擬組成「聯合防治編組」擬定防治計畫案。



本會94年度議事人員埃及、義大利考察記述

壹、埃及、義大利簡述

一、埃及：埃及位於北非，是全世界歷史最悠久的文明古國，公元前3200多年前在埃及建立第一個統一的國家，西元640年，埃及被阿拉伯軍征服，自此埃及信奉回教，學阿拉伯語，以阿拉伯人自居，1914年成為英國保護國，1922年獨立。埃及政黨以國家民主黨一黨獨大，埃及總統經國會提名，並經過全民公投而產生，任期一屆六年。國會共有454席，其中10席為總統任命，總統可經由全民公投同意解散國會，國會也可經由全民公投的支持，不需總統同意，以不信任投票方式要求部長們辭職。埃及國土面積約100.2萬平方公里，人口約7，

000萬人，官方語言為阿拉伯語，首都開羅是全國政治、經濟中心。

二、義大利：義大利位於南歐，形狀近似馬靴的半島地形，春、秋季節氣候涼爽宜人，有世界花園之美譽，義大利不但是國名，藝術文化也等於是它的同義詞，西元前八世紀，輾轉遷徙的拉丁民族，來到羅馬登岸後定居，建立羅馬城，而義大利的藝術文化也在此萌芽，羅馬—永恆之城，更是全世界人們耳熟能詳的著名城市。義大利為第二次世界大戰軸心國，戰敗後於1946年舉行公民投票，廢除君主立憲改行共和。義大利總統由國會選出，任期7年，國會由參眾兩院組成，總理由總統指派，再由總理組織內閣。義大利國土面積約301,318平方公

里，人口約5,768萬人，語言為義大利語，首都羅馬為一古老都市。

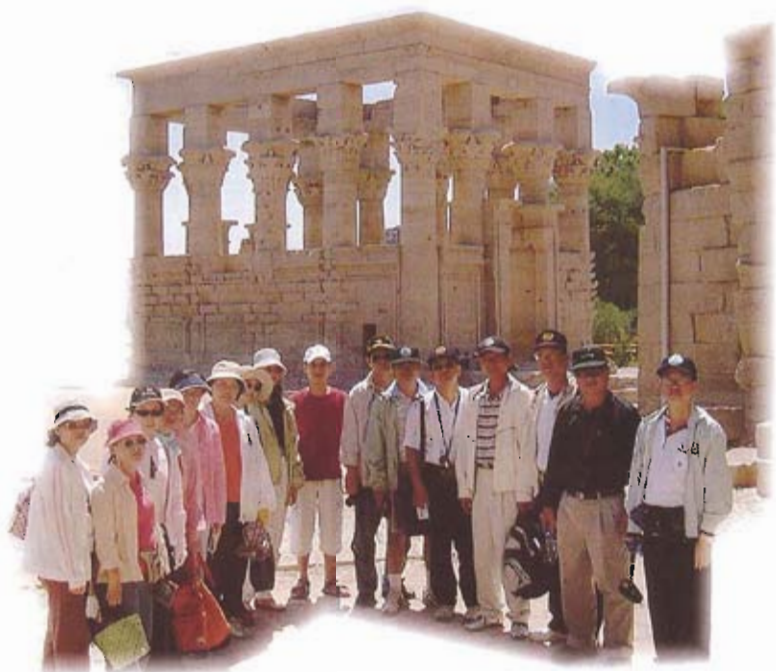
貳、行程紀要

一、九月十七日—台北

出國當天風和日麗，所有團員在議事組莊主任山雄率領下，浩浩蕩蕩



自澎湖搭機赴台北，隨即驅車前往桃園中正機場，晚間8時左右搭乘國泰航空到泰國曼谷轉機，短暫停留，隔日凌晨搭乘埃及航空公司班機前往埃及，埃及與台灣時差5小時，幾經輾轉換機，到達埃及已是旭日初昇，東方魚肚漸白。



二、九月十八日—開羅

一行人於上午抵達開羅國際機場，夜色已淡淡散去，迎接第一道黎明晨曦，埃及旅行社派員迎接並分送每人一束玫瑰花，令人欣喜，埃及對各國觀光旅客均嚴厲保護並予禮遇，令旅客倍感溫馨。在當地導遊引導下快速通過海關，搭上遊覽車往開羅市區，開羅為埃及首都，人口約1千6百萬，在人口如此密集之大都市我們發現一個很奇特的現象，居然市區每條路口均未設置紅綠燈，街道除人車外、還有馬車和驢車穿插其中，對駕駛人的技術除讚嘆之餘，亦深深佩服，在餐廳享用早餐後，展開埃及古文明之旅。

首先參訪開羅市政府並於

中、美、英三國領袖發表開羅會議宣言會址前合照。開羅宣言影響台灣前途至鉅，在中國現代史占有相當重要地位。1943年11月23日至26日，中華民國國民政府主席蔣中正、美利堅合眾國總統羅斯福、不列顛王國首相—邱吉爾，三國盟軍領袖於埃及開羅召開會議，並於同年12月3日分別在重慶、華府、倫敦同時公布會議結果—開羅宣言，以為各盟國共同遵守。離開此景點後，接著參觀令世人為之驚嘆的古蹟遺址。

(一)沙卡拉：參觀開羅會議會址後驅車前往孟菲斯的兩大墓城之一的沙卡拉(SAQQARA)參觀階梯式金字塔，此金字塔是世界最古老的金字塔，有4,800年的歷史，金字塔為左薩法老王所發明。

(二)孟菲斯：孟菲斯古都為全世界最古



老的城市，距今有5000年的歷史，為保存拉姆希士二世雕像等，埃及政府也蓋了一座宏偉的孟菲斯博物館來加以保護，平躺的拉姆希士二世雕像相當宏偉，惟腿部因雕像傾倒而受損實相當可惜，埃及的古文物備受全世界矚目，聯合國教育科學基金會也撥款補助給予協助保存，步出館外展覽區觀賞阿曼和闐二世的獅身人面像並留下合影。

(三)大金字塔：埃及共發現96座金字塔，最大的是位於開羅郊區的三座金字塔。其中古夫金字塔為全世界最高大之金字塔，是第四王朝第二個國王古夫的陵墓，但並未開放供旅客進入參觀，只能在塔外拍照留念。一行人進入另一考夫拉金字塔參觀，入內之通道僅能半蹲彎腰進入，人人雖汗水淋漓，對法老王的虔誠敬意絲毫不減！能親身體驗進入世界七大奇景的金字塔參觀，均覺不虛此行。

(四)獅身人面像：獅身人面像（SPHINX），面部參照考夫拉王而建，身體為獅子，高22公尺，長57公尺，除獅爪外全部由一塊天然岩石雕成，由於石質疏鬆，且歷經4,000多年的歲月，整個雕像風化嚴重，獅身人面像臉部

已嚴重崩塌，獅身人面像位於古夫兒子考夫拉國王的陵墓前，此座金字塔比古夫金字塔低，但建築更加完美壯觀。午間頂著烈陽在約40度高溫下騎乘駱駝，體驗令人難忘的埃及之旅。

(五)埃及博物館：埃及博物館館內禁止照相，博物館分為上下兩層建築物，1902年興建完成開館，是世界上最著名、規模最大的古埃及文物博物館，其中大多數展出物品年代超過3000年，如巨大的法老王石像、純金製作的宮廷御用珍品及木乃伊，2樓展出埃及圖坦卡門王墓出土的5000件陪葬文物等，距今3200年的古物還能保存完整，怎不令人欽佩古埃及人的智慧，尤其圖坦卡門王逝世後其皇后送給他的鮮花還保存相當完好，圖坦卡門的轎子、穿過的金鞋及重242磅的圖坦卡門純金面具和棺槨（葬的時候加在棺材外面的一層套棺），均可一窺當時的原貌。並看見古夫王唯一的一尊雕像大約5公分大小，埃及籍導遊阿里說：古夫王建造世界最大的金字塔，卻僅有留下此一雕像，因為古夫王認為塑造雕像要花費很多時間，能花費時間建造世界最大的金字塔卻不願浪費時間造雕像，這思考邏輯令人費解。館中一樓還有製造木乃伊的手術台和各式各樣



巨大的棺木，古埃及人保存法老王及埃及貴族遺體的技術，至今科學家還無法解謎，參觀令人讚嘆的古文物之後，一行人並於開羅市地方議會前拍照留念。

三、九月十九日—亞斯旺

第三天早晨搭乘埃及國內班機前往南部大城亞斯旺，抵達後乘車至尼羅河畔上 Iberotel Crown Emperor 遊輪安排房間，隨即展開亞斯旺之旅。亞斯旺是埃及所有城市中街道最清潔、最漂亮的地方，它是埃及與非洲其他國家進行貿易的重鎮，也是通往蘇丹的門戶。首先參觀具調節尼羅河水量的亞斯旺大水壩，亞斯旺大水庫原為世界第一大水壩，今已被中國三峽大壩取代，目前為世界第三大水庫，因蘇俄提供貸款供興建，故在水壩旁豎立一座俄埃友誼紀念碑。

(一) 未完成之方尖碑：這裡是古埃及的採石場遺址，採石場是一片花崗石世界，其中最高最重的方尖碑為埃及哈姬蘇（哈特薛普斯特）女法老王時代所建高約42公尺重1150噸，其他法老王所建之方尖碑約為20公尺左右，但女王為證明其為埃及正統的王，所以建造世界最高的方尖碑，可惜壯志未酬，無法建造完成加以豎立。在

巴黎的協和廣場，羅馬的聖彼得大教堂廣場，那些著名的方尖碑，都是從埃及劫掠的方尖碑，現今埃及保存的方尖碑比流落在世界各國的方尖碑還少。

(二) 伊希斯神殿：乘坐渡船到阿卡奇島，參觀島上有古埃及國王寶座上明珠之稱的伊希斯神廟，亦稱菲萊神殿。伊希斯神殿本建造於菲萊島，但60年代在菲萊島築起高壩後，神殿幾乎被尼羅河水患淹沒，為保護這些珍貴文物不受毀損，自1972年開始埃及政府將廟宇拆成45000多塊石塊和100多根石雕柱，於1979年搬遷到阿卡奇島依原貌組合，聯合國教育科學基金補助3,000萬美元遷移完成，並於1980年在新址上重新對外開放。

傍晚落日餘暉映照尼羅河上，我們搭乘阿拉伯式風帆船悠遊河畔參觀四周景觀，搖槳的兩位當地努比亞年輕人，鼓動著他們的樂器，唱著嘹亮的歌曲、跳著熱情的舞步，歡迎遠道而來的我們，一行人也熱烈拍手沉浸在歡樂的氣氛中，歡笑聲此起彼落，拉近彼此間的距離。

四、九月二十日—康孟波、艾得芙

第四天隨著遊輪緩緩往北行駛，展開尼羅河沿岸歷史古蹟之旅，船靠康孟波。

